

СОГЛАШЕНИЕ О КОМИССИИ ПО ОХРАНЕ НАЦИОНАЛЬНЫХ ПАМЯТНИКОВ

Республика Босния и Герцеговина, Федерация Боснии и Герцеговины и Республик Сербская ("Стороны") договорились о нижеследующем:

Статья I

Учреждение Комиссии

Стороны настоящим учреждают независимую Комиссию по охране национальных памятников ("Комиссия"). Штаб-квартира Комиссии находится в Сараево, и она может иметь отделения в других местах, где она сочтет целесообразным.

Статья II

Состав

1. Комиссия состоит из пяти членов. В течение 90 дней после вступления настоящего Соглашения в силу Федерация Боснии и Герцеговины назначает двух членов а Республика Сербская - одного члена сроком на три года. Генеральный директор Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры назначает остальных членов сроком на пять лет каждого, причем один из этих членов назначается Председателем. Члены Комиссии могут назначаться повторно. Лица, отбывающие наказание по приговору Международного трибунала по бывшей Югославии, и лица, в отношении которых Трибунал вынес обвинительные заключения и которые не выполнили постановления о явке в Трибунал, не могут быть членами Комиссии.

2. Члены Комиссии, назначенные после передачи ответственности, о которой говорится в статье IX ниже, назначаются Президиумом Боснии и Герцеговины.

Статья III

Помещения, персонал и расходы

1. Комиссия имеет надлежащие помещения и профессионально компетентный персонал, который в целом представляет этнические группы, входящие в состав Боснии и Герцеговины, для оказания ей содействия в осуществлении ее функций. Во главе персонала стоит административный сотрудник, назначаемый Комиссией.

2. Оклады и расходы Комиссии и ее персонала определяются совместно Образованиями и покрываются ими в равных долях.

3. Члены Комиссии не несут ни уголовной, ни гражданско-правовой ответственности за какие-либо действия, совершенные ими при выполнении своих служебных обязанностей. Члены Комиссии и их семьи, не являющиеся гражданами Боснии и Герцеговины, пользуются теми же привилегиями и иммунитетами, что и дипломатические агенты и их семьи, в соответствии с Венской конвенцией о дипломатических сношениях.

Статья IV

Мандат

Комиссия принимает заявления об объявлении национальными памятниками имущества, имеющего культурную, историческую, религиозную или этническую ценность, и выносит по ним решения.

Статья V

Производство в Комиссии

1. Любая Сторона или любое заинтересованное лицо в Боснии и Герцеговине могут подать в Комиссию заявление об объявлении имущества национальным памятником. Каждое такое заявление содержит всю соответствующую информацию, касающуюся имущества, включая:

- a) точное местонахождение имущества;
- b) ее нынешний собственник и его состояние в настоящее время;
- c) стоимость и источник финансирования любого необходимого ремонта этого имущества;
- d) любые известные предполагаемые виды использования;
- e) основания для объявления национальным памятником.

2. При принятии решения по заявлению Комиссия предоставляет собственникам предлагаемого национального памятника, а также другим заинтересованным лицам и субъектам возможность изложить свое мнение.

3. В течение одного года после подачи такого заявления в Комиссию или до внесения решения в соответствии с настоящим Приложением, в зависимости от того, что произойдет раньше, все Стороны воздерживаются от умышленного принятия каких бы то ни было мер, которые могут нанести ущерб данному имуществу.

4. В каждом конкретном случае Комиссия выносит письменное решение, подтверждающее любые обнаруженные факты, которые она сочтет необходимыми, и подробное изложение оснований для этого решения. Комиссия принимает решения большинством

голосов своих членов. Решения Комиссии являются окончательными и подлежат исполнению в соответствии с нормами внутреннего законодательства.

5. В любом случае, когда Комиссия принимает решение об объявлении имущества национальным памятником, Образование, на территории которого находится данное имущество, а) прилагает все усилия к принятию надлежащих мер правового, научно-технического, административного и финансового характера, необходимых для защиты сохранения, показа и восстановления имущества, и б) воздерживается от умышленно принятых каких бы то ни было мер, которые могут нанести ущерб этому имуществу.

Статья VI

Объекты, которые могут быть объявлены национальными памятниками

Национальными памятниками могут быть объявлены следующие объекты: движимое недвижимое имущество, которое имеет большое значение для группы лиц, имеющих об культурное, историческое, религиозное или этническое наследие, например памятники архитектуры, искусства или истории; места археологических раскопок; группы зданий а также кладбища.

Статья VII

Правила и положения

Комиссия принимает такие правила и положения в соответствии с настоящим Соглашением, которые могут быть необходимы для выполнения ею своих функций.

Статья VIII

Сотрудничество

Должностные лица и органы Сторон и их кантонов и муниципалитетов, а также любые частные лица, действующие по полномочию такого должностного лица или органа в полной мере сотрудничают с Комиссией, в том числе путем предоставления запрашиваемой информации и оказания иной помощи.

Статья IX

Передача ответственности

Через пять лет после вступления в силу настоящего Соглашения ответственность за дальнейшее функционирование Комиссии передается Сторонами правительству Боснии и Герцеговины, если Стороны не договорятся об ином. В последнем случае Комиссия продолжает функционировать так, как предусмотрено выше.

Статья X

Уведомление

Стороны обеспечивают эффективное уведомление об условиях настоящего Соглашения на всей территории Боснии и Герцеговины.

Статья XI

Вступление в силу

Настоящее Соглашение вступает в силу с момента его подписания.

За Республику Босния
и Герцеговина

(Парафировано)

За Федерацию Боснии
и Герцеговины

(Парафировано)

За Республику Сербскую

(Парафировано)